

## 二零一八年中學「以英語為母語的英語教師加強計劃」評估研究報告摘要<sup>1</sup>

### 評估研究概覽及報告大綱

教育局委託了由美國阿蘇薩太平洋大學黃美音博士(Dr Mary Shepard WONG)和余創豪博士(Dr Chong Ho YU)率領的研究小組，聯同香港公開大學、香港中文大學和澳洲新南威爾斯大學學者，就本港「中學以英語為母語的英語教師加強計劃」(以下簡稱「中學外籍教師加強計劃」)進行評估研究。研究在二零一六年一月十四日展開，於二零一七年十二月三十一日完結。

評估研究採用了順序混合法，先邀請主要持份者參與網上問卷調查，繼而進行學校個案研究。有 69 所學校完成了問卷調查，佔二零一五/一六學年參加「中學外籍教師加強計劃」中學總數約 17%。另有八所學校參與個案研究。而在問卷調查展開之前、進行期間和完結之後，亦安排不同持份者進行訪談和聚焦小組訪談。評估研究就學校的英語學習環境、本地教師與「以英語為母語的英語教師」(「外籍英語教師」)的教學方法，以及英語在校內的應用情況，探討「中學外籍教師加強計劃」對學生學習英語的影響。是項研究除收集有關持份者背景和活動的資料外，還收集持份者對「外籍英語教師」的工作調配、聘用、融合和支援，以至「外籍英語教師」與本地教師的協作的意見。此外，對於外籍英語教師區域統籌小組和外籍英語教師組的支援、二零零九年評估研究主要建議的實施進度，以及如何優化「中學外籍教師加強計劃」等問題，持份者亦應邀提出意見。

本報告涵蓋六個部分：(1)目的和依據；(2)相類計劃的文獻研究；(3)量化與質化數據分析的結果和主要觀察所得；(4)量化與質化數據綜合分析；(5)建議；以及(6)附錄。

研究小組透過文獻研究，比較香港「外籍教師計劃」與區內〔包括日本、南韓及台灣〕幾個類似計劃的實施情況，指出只有香港進行外部評估並發表相關報告，而香港「外籍教師計劃」在專業發展和課程發展方面亦有較完善的支援制度。

### 收集量化數據

四款問卷經設計後，先進行試答並作改良，才上載供參與學校和持份者填寫。獲邀參與調查的各組持份者所填妥並用作數據分析的網上問卷份數，載於表 1。這些持份者當中，有 66 名校長、65 名「外籍英語教師」、456 名本地教師及 6 523 名學生。

---

<sup>1</sup> 此摘要亦提供英文版本，如中、英文版本有歧異，則以英文版本為準。

表 1 填妥並用作數據分析的問卷份數

	估計 回應 人數	所涉 學校 數目	交回 問卷 份數	填妥 問卷 份數	未填妥 問卷 份數	資料無效 而被剔除 的問卷 份數	編碼錯誤 但未被剔 除的問卷 份數	總數
校長問卷	69	66	82	72	10	6	4	66
外籍英語 教師問卷	69	65	76	68	8	3	2	65
本地英語 教師問卷	468	69	483	459	24	3	12	456
學生問卷	9 960 (估計)	67	7 818	7 259	559	736	不適用	6 523
	10 566							7 110

## 收集質化數據

為加深了解「中學外籍教師加強計劃」的運作情況，研究小組除整理逾 7 000 份網上問卷外，還與八所個案研究學校的本地教師、「外籍英語教師」、英文科科主任，以及校長，進行了 32 次訪談和聚焦小組訪談。個案研究亦包括 26 次考察活動，範圍包括學校的英語環境，共同備課會議和「外籍英語教師」課堂的教學。考察活動亦包括一次校本工作坊及一次由教育局舉辦的工作坊。研究小組在進行個案研究期間，亦以影子身份觀察「外籍英語教師」的工作情況。此外，研究小組與不同持份者，包括教育局人員、教師、家長、學生和校長，共進行了九次非校本形式的訪談和聚焦小組訪談。

## 57 項研究結果和六道研究課題

評估研究共得出 57 項結果，並提出了八項建議。就網上問卷回應進行的統計分析得出 28 項結果，顯示對於「中學外籍教師加強計劃」如何影響學生學習英語、校內英語環境，以至英語教師採用的教學方法，持份者普遍看法正面。至於個案研究和非校本數據分析得出的 29 項結果，則顯示持份者大多支持該項計劃，惟若干範疇尚可改進。

評估研究以六道課題為基礎。研究小組通盤審視兩組結果後，認為「中學外籍教師加強計劃」整體上對英語教師的教學方法影響正面(研究課題 1)，並有助提升學生學習英語的成效(研究課題 2)、強化校內英語環境(研究課題 3)、支援課程發展(研究課題 4)，以及促進「外籍英語教師」與本地英語教師的專業發展和協作(研究課題 5)。此外，自二零零九年起，在落實澳洲墨爾本大學評估研究報告的建議、回應課程措施，以及為「外籍英語教師」提供額外支援方面，已有一定進展(研究課題 6)。

就「中學外籍教師加強計劃」的整體成效而言，此等結論說明計劃現正取得成果，大體成功。同時，評估研究重點提出多項影響成功的因素，並指出如何作出改進，使計劃精益求精。按研究課題詮釋結果，有助找出影響計劃整體成效的因素。

**研究課題 1** 探討「中學外籍教師加強計劃」如何及在多大程度上影響本地教師的英語教學。研究結果顯示，相對於本地教師，「外籍英語教師」採用較多以文化和語言藝術為本的教學活動，這亦影響了本地教師的教學方式。就此而言，質化數據分析結果有助進一步了解情況。雖然持份者認同「外籍英語教師」對本地英語教師的教學方式有特定影響，而本地英語教師亦對「外籍英語教師」為英語教學帶來不同視野表示欣賞，但本地英語教師在採用相近教學方式方面自覺受到制肘（個案研究結果 2）。

**研究課題 2** 聚焦於「中學外籍教師加強計劃」對學生學習英語有何影響。從網上問卷調查和個案研究結果可見，儘管不是每位學生都能從「外籍英語教師」的教學或外籍英語教師組舉辦的比賽大獲裨益，但學生學習英語的態度和動力均見改善，而使用英語的機會也有增加。

**研究課題 3** 聚焦於「中學外籍教師加強計劃」如何及在多大程度上有助強化校內英語環境。根據網上問卷調查、個案研究訪談和考察活動所得的多項結果，該項計劃在此範疇相當成功。從問卷調查結果 6 可見，本地英語教師和校長均認同，「外籍英語教師」在籌辦聯課活動方面擔當重要角色，有助強化英語學習環境。此外，在個案研究訪談中，持份者表示「外籍英語教師」參與籌劃課餘活動作用重大，能協助學校締造更理想的英語學習環境（個案研究結果 11）。

**研究課題 4** 探討「中學外籍教師加強計劃」如何及在多大程度上支援中學的課程發展和推行工作。在個案研究中，一所學校曾向外籍英語教師組申請校本支援服務，並認為支援服務具啟發作用，值得推展（個案研究結果 16）。此外，網上問卷調查發現，「外籍英語教師」雖經常製作教學資源並與教授同一級別的科組教師分享，但他們無意參與持份者所謂的「課程發展」活動（問卷調查結果 14），而個案研究訪談的結果亦印證了這點。

**研究課題 5** 探討「中學外籍教師加強計劃」如何及在多大程度上有助促進教師的專業發展及協作。由於專業發展未必與協作有關，因此這個課題涉及兩個層面。網上問卷調查和個案研究結果顯示，中央工作坊和羣組會議形式的專業發展卓有成效（個案研究結果 20），而當中觸及的概念和材料對學校而言亦適切實用（問卷調查結果 18）。

**研究課題 6** 涉及三個層面，分別為二零零九年評估研究報告主要建議的實施進度、二零零九年以來各項課程措施對「中學外籍教師加強計劃」的影響，以及支援「外籍英語教師」上所作改變的影響。二零零九年的評估研究報告提出了多項建議，當中部分建議涉及學校在英語教學架構上的重大變動。是次評估研究發現，該些建議中較為可行者已得到落實。至於二零零九年以來在支援「外籍英語教師」方面的轉

變，為期三天的人職課程及外籍英語教師區域統籌小組專為新聘外籍英語教師提供的支援深得好評，而校本支援服務的價值亦得到認同(問卷調查結果 27)。

研究小組亦得出**其他結果**，這些結果與研究課題雖非直接相關，但仍可證明「中學外籍教師加強計劃」饒具成效。有一些人認為合適的外籍英語教師愈來愈少(個案研究結果 25)，有此想法是由於人們對「優秀」「外籍英語教師」應具備的條件大有期望(這些見解具揭示作用)，而且對於外籍英語教師組的職能和責任存有若干誤解(個案研究結果 27)。

## 建議摘要

研究小組進行數據分析後，提出以下建議。這些建議按所屬範疇分類，其先後與重要性無關。此外，在每項建議後面，列出了所依據的問卷調查或個案研究結果。

### 外籍英語教師調配

1. 繼續鼓勵學校在人際和專業層面推動「外籍英語教師」融入英文科組(問卷調查結果 1、2、3、7、9、14、15、17、26、28 及個案研究結果 3、4、5、10、14、17、18、19、23、24)。
2. 繼續鼓勵學校因應「外籍英語教師」的個人經驗、資歷及興趣調配工作(問卷調查結果 1、2、3、6、7、10、11 及個案研究結果 1、3、5、9、11、13)。

### 「在中學外籍教師加強計劃」下為學校提供支援

3. 繼續通過外籍英語教師區域統籌小組為學校提供支援，包括開辦和評鑑「外籍英語教師」入職課程、因應英語教師的興趣舉辦專業發展工作坊，以及在需要時就課程發展及改善教學方法提供協助(問卷調查結果 8、13、18、27 及個案研究結果 2、6、7、13、15、16、20、21)。
4. 繼續鼓勵和協助學校推動同儕互助文化及協作專業發展(問卷調查結果 4、5、12 及個案研究結果 2、4、8、12、13、17、18、19、22、23)。

## 推廣宣傳

5. 繼續向持份者闡明「中學外籍教師加強計劃」的目標，並設法消弭他們對計劃的誤解(問卷調查結果 16、17、23、24、25、26 及個案研究結果 26、27、28)。
6. 繼續與「外籍英語教師」羣體保持溝通，鼓勵他們就「外籍英語教師」事宜及可行解決方案提出意見(問卷調查結果 23、24、25 及個案研究結果 26、27、28)。
7. 繼續就教育局如何回應本報告所載的建議，以及「中學外籍教師加強計劃」的成效，進行監察和評估(問卷調查結果 23、24、25)。

## 招聘外籍英語教師

8. 研究如何支援「外籍英語教師」及學校，令遴選和挽留教師的程序透明靈活(個案研究結果 25、26、27、28)。

有關各項建議的詳情，可參閱報告內文。